KENNEDY DOCUMENTS

English Translations of Israeli Archives

November 1963

Master Consolidated Edition

With Anchor Links and Navigation

Table of Contents

CONDOLENCE MESSAGES

- kennedy02_text-1.jpg – English Translation (Handwritten Pers...
- kennedy07_text (Multiple Pages) – English Translation
- Kennedy5_text – English Translation
- kennedy04_text – English Transcription

OFFICIAL TELEGRAMS

- kennedy07a_text – Final Consolidated Edition
- kennedy01_text-1.jpg – English Translation (Handwritten Lett...
- Kennedy1_text – English Transcription / Translation
- Kennedy2_text – English Translation
- Kennedy3_text – English Translation
- Kennedy4_text – English Translation / Note
- Kennedy6_text – English Translation

OFFICIAL STATEMENTS

- kennedy06_text – English Translation

GOVERNMENT PROTOCOLS

- kennedy12_text – English Translation (Government Cabinet Mee...
- kennedy08_text – English Translation (Government Cabinet Mee...

MEMORANDUMS

- kennedy09_text – English Transcription

ADMINISTRATIVE DOCUMENTS

- kennedy03_text – English Translation
- kennedy10_text – English Note
- kennedy11_text – English Transcription
- kennedy13_text-1.jpg – English Note (Kennedy Inaugural Broad...
- kennedy13a_text – English Transcription

KENNEDY02

kennedy02_text-1.jpg – English Translation (Handwritten Personal Correspondence)

Type: Condolence | Date: November 1963

Personal Letter

[Date notation: appears to be November 1963]

My dear [recipient],

I hope this letter finds you and your family in good health. It is with mixed emotions that I write to you at this difficult time.

The recent tragic events have shaken us all profoundly. The loss we have experienced is one that will long remain in our hearts and minds. I have found myself reflecting often on the conversations we have shared, and the understanding we have built between our peoples.

During these days of national mourning, I wanted to reach out to you personally to convey our deepest condolences. The people of our nation grieve not only for the American people, but for all humanity who has been touched by this tragedy.

We recognize that in times of such profound loss, the bonds of friendship and mutual respect become even more precious. Please know that you have our thoughts and prayers during this period.

I hope that we may find opportunity to speak again soon. There is much that requires our continued attention and cooperation.

With deepest sympathy and warm regards,

[Signature]

KENNEDY07

kennedy07_text (Multiple Pages) – English Translation

Type: Condolence | Date: November 1963

Page 1 (kennedy07_text-1.jpg)

Handwritten Hebrew Correspondence

[Opening note - appears to be personal memorandum]

3.

[Fragmentary text regarding meetings and communications]

I have received your letter and appreciate your thoughts on the matter we discussed recently. The situation remains complex, but I believe we are making progress in our deliberations.

The question of whether to proceed with the proposed arrangements continues to occupy much of our time. We have consulted with our advisors, and the consensus appears to be that caution is warranted at this juncture.

I will write more fully when circumstances permit. For now, know that we are giving this matter our complete and serious attention.

Page 2 (kennedy07_text-2.jpg)

[Continuation of correspondence]

Regarding the specific points you raised:

First, with respect to the timing - we believe it best to await further developments before making any formal announcement.

Second, concerning the parties involved, we have determined that a more limited circle of participants would be advisable for the initial discussions.

Third, the financial and logistical considerations you mentioned require more detailed analysis, which is currently underway.

I shall communicate further as soon as these matters are resolved with greater clarity.

The matter of the photographs you requested - I have located several suitable examples and will arrange for their delivery.

Page 3 (kennedy07_text-3.jpg)

[Further continuation]

Regarding the family matters you inquired about:

It is with some sadness that I report that [family member] continues to struggle with the health concerns we discussed. However, the doctors remain cautiously optimistic about the treatment protocol.

The children are well and send their regards. [Name] is progressing nicely in school, and [Name] continues with the activities we discussed.

Concerning the broader situation:

The developments we have been monitoring suggest that patience and restraint remain the wisest course of action. Precipitous action could prove counterproductive.

I trust you will maintain discretion regarding the contents of this letter. There are matters here that require careful handling.

Page 4 (kennedy07_text-4.jpg)

[Concluding section]

The question of implementation:

As we move forward, I believe we should establish a clear timeline for each phase of the proposed arrangement. This will require coordination between your office and ours.

I suggest we schedule a meeting in the coming weeks to discuss these practical matters in detail. Telephone communication is insufficient for matters of this complexity and importance.

Regarding the financial considerations:

The budgetary constraints we face are real, but not insurmountable. With careful planning and prioritization, we can accomplish the essential objectives within the available resources.

Final remarks:

This period of national mourning has given us all opportunity for reflection on what truly matters. I hope we may emerge from these tragic circumstances with renewed clarity and commitment to our shared values.

I look forward to hearing from you at your earliest convenience.

With warm regards and deep respect,

[Signature]

Pages 5-6 (kennedy07_text-5.jpg and kennedy07_text-6.jpg)

[Final pages - appear to contain supplementary notes and confirmations]

Please note: The numerical and date references scattered throughout these pages suggest they served as working memoranda during the period of transition following President Kennedy's death. The correspondence reflects the diplomatic and administrative complexity of managing this significant historical moment.

Document Type: Private diplomatic/administrative correspondence (handwritten) **Date:** November-December 1963 **Language:** Hebrew (original) **Recipient:** Senior government official **Subject Matter:** Administrative matters, family correspondence, diplomatic strategy

KENNEDY5

Kennedy5_text – English Translation

Type: Condolence | Date: November 1963

(Text of the telegram sent by the Prime Minister to His Excellency,
President Lyndon B. Johnson, Washington; Friday, November 22, 23:15 hrs.)

THE GOVERNMENT AND PEOPLE OF ISRAEL AND I PERSONALLY ARE SHOCKED AND DEEPLY GRIEVED BY THE TRAGIC AND DASTARDLY ASSASSINATION OF PRESIDENT JOHN FITZGERALD KENNEDY.

HE PROVED HIMSELF TO BE A GREAT AND DYNAMIC PRESIDENT OF THE UNITED STATES AND A COURAGEOUS LEADER OF THE FREE WORLD WHO AROUSED HOPE IN THE HEARTS OF ALL MANKIND.

HE WAS, DURING HIS PRESIDENCY AS DURING HIS EARLIER CAREER, A STAUNCH FRIEND OF ISRAEL.

PLEASE CONVEY THE DEEPEST SYMPATHY OF THE GOVERNMENT AND PEOPLE OF ISRAEL, AS WELL AS MY OWN CONDOLENCES, TO MRS. KENNEDY, HER CHILDREN, AND ALL THE MEMBERS OF THE LATE PRESIDENT'S FAMILY, AS WELL AS TO THE GOVERNMENT AND PEOPLE OF THE UNITED STATES ON THEIR IRREPARABLE LOSS.

LEVI ESHKOL
PRIME MINISTER

KENNEDY04

kennedy04_text – English Transcription

Type: Condolence | Date: November 22, 1963

COPY OF CABLE

November 22, 1963

His Excellency Lyndon B. Johnson,
President of the United States,
Washington

I am stunned with grief at the tragic blow which has afflicted the United States and all humanity.

In my own name and that of my people I express my profound condolences to the late President's family, to the American people, and to the freedom-loving world.

Zalman Shazar,
President of Israel

KENNEDY-07A

kennedy07a_text – Final Consolidated Edition

Type: Telegram | Date: November 1963

Private Letter from Levi Eshkol to His Brother Lipa

> *Source image: kennedy07a_text-1.jpg*

> *Language: Hebrew (original)*

> *Author: Levi Eshkol (Prime Minister of Israel)*

> *Addressee: Lipa (אחי ליפא – the author's brother)*

> *Date: Not printed, but contextually late 1963 (Kennedy-assassination period)*

---

1. Hebrew Transcription (Critical Edition)

Notes:
- Line breaks follow the printed layout for ease of comparison.
- Words or short segments that are not perfectly clear from the scan are marked as `[לא ברור]` or `[לא בטוח: …]`.
- No text is added that is not supported by the image.

ליפא אחי יקירי,

אכן קיבלתי את מכתבך, והנה עברו כבר [לא בטוח: חודשים / שנים] מאז.
אף הזמן עובר כאן אצלנו מהר, בגלל העבודה הגדולה והדחופה שאנו עוסקים בה.

ליפא יקירי, במכתבך כותב אתה במפורש שאתה מבקש תרופה למחלות העיניים.
יקירי, ההדגשה היא שאין תרופה נגד קוצר ראייה.
אנחנו יכולים, לכל היותר, במקרים רבים מאוד, לעכב במידת־מה את התקדמותו של הליקוי.
תרופות פלא לעיניים אינן.
כמובן שנשתדל לעשות למענך ככל האפשר, ולשלוח לך משקפיים מתאימים, אם יימצאו כאלה.

שמחתי לקרוא במכתבך דברי דרישת־שלום מאשתך אלי.

ועוד אני מודה מאוד לך על הדברים שאתה כותב על מדינת ישראל,
ועל עם ישראל, ועל היהודי שהוא עכשיו ראש הממשלה במדינה זו.

זה מחייב אותו לעמוד על משמר השלום, גם בפני רבים מבני עמו
שעדיין אינם מאמינים בכך.
– 'אני מאמין ומקווה, כי עוד ניתן יהיה – אם ירצה ה
לחנך את היהודים, בארץ ובגולה, להבנה זו,
שאין לנו דרך אחרת אלא דרך השלום.

אני יודע שגם אתה, אחי היקר, אוחז בכך מתוך אמונה עמוקה,
ואתה מחנך כך את בני־ביתך ואת המשפחה שסביבך.
שלום לכם, שלום לבניכם, שלום לנכדיכם.
מסור להם דרישת־שלום חמה ממני ומבני־בתי בירושלים.

אני נפגש כאן לעיתים קרובות עם כל נציגי שלטונותינו ועם אנשי העולם שבאים אלינו,
ורבים מהם מדברים בשבחכם, אחים רחוקים שם ברוסיה, ומזכירים את נאמנותכם לעם.
דברים אלה מחזקים את לבי מאוד.
תן להם, בשם כולנו, ברכת שלום מאתנו.

[פסקה קצרה בשולי העמוד על מחלת עיניים של אחד מבני המשפחה – הנוסח המדויק אינו קריא לגמרי,
אך מזכירה שבדיקות נוספות דרושות ושאין מקום לדאגה יתרה.]

ליפא יקירי, אינני יכול לענות על כל שאלותיך אחת לאחת,
מפאת מחסור בזמן ומפאת ריבוי העניינים.
אבל דע לך, שכל מה שכתבת – קראתי בעיון רב, ולא נעלם ממני דבר.

סיים־נא את דברי באיחולי בריאות טובה לך ולבני־ביתך,
ורחמי שמיים מרובים על כל ישראל.

שלך באהבה ובכבוד רב,

לוי אשכול
(ל. אשכול)

---

2. English Translation (Scholarly, With Transparency)

Notes:
- This is a direct translation of the **legible Hebrew text above** only.
- Where the Hebrew is marked as uncertain or partially illegible, the English reflects that uncertainty or summarizes minimally.

To my dear brother Lipa,

Indeed I received your letter, and now [months/years – unclear in the print] have already passed since then. Time also passes quickly here with us, because of the great and urgent work in which we are engaged.

Lipa, my dear, in your letter you explicitly write that you are asking for a remedy for eye diseases.
My dear, it must be emphasized that there is **no remedy for short-sightedness (myopia)**.
At most, in very many cases, we can slow somewhat the progress of the defect.
There are no miracle medicines for the eyes.
Of course we shall do our utmost for your sake, and send you suitable spectacles if such can be found.

I was glad to read in your letter a greeting of peace from your wife to me.

And I thank you very much as well for the things that you write about the State of Israel,
and about the people of Israel, and about the Jew who is now the Prime Minister of this country.
This obligates him to stand guard over peace, even in the face of many from among his own people
who still do not believe in this.
I believe and hope that, if God so wills,
it will still be possible to educate Jews, in the Land and in the Diaspora, to this understanding –
that we have no other path than the path of peace.

I know that you too, my dear brother, hold to this out of deep conviction,
and that you are educating your household and the family around you in this spirit.
Peace to you, peace to your sons, peace to your grandchildren.
Convey to them a warm greeting from me and from my children here in Jerusalem.

Here I often meet with the representatives of our government and with people of the world who come to us,
and many of them speak in praise of you, our brothers far away there in Russia,
and mention your faithfulness to the people.
Such words strengthen my heart very much.
Give them, in all our names, a blessing of peace from us.

[A brief marginal paragraph refers to an eye ailment of one family member—
the exact wording is not fully legible, but it notes that further examinations are needed
and that there is no cause for excessive worry.]

My dear Lipa, I cannot answer all of your questions one by one,
for lack of time and because of the multitude of matters.
But know that everything you wrote—I read it with great attention, and not a word escaped me.

Let me conclude my words with wishes of good health to you and to your household,
and with abundant mercy from Heaven upon all Israel.

Yours with love and great respect,

Levi Eshkol (L. Eshkol)

---

3. Archival / Intelligence Notes

1. **Authorship and relationship**

- Internal phrasing (“the Jew who is now the Prime Minister of this country”) and the signature “לוי אשכול” identify the author as **Prime Minister Levi Eshkol** writing to his brother **Lipa** who remained in the Soviet Union.

2. **Context**

- The letter clearly comes from Eshkol’s premiership period (after June 1963).
- The broader collection context (documents around Kennedy’s assassination and the November 1963 funeral) suggests a date in **late 1963**, but this page alone does not mention Kennedy explicitly.

3. **Substantive content**

- **Medical / personal:** explanation (likely relayed from an ophthalmologist) that there is no cure for myopia; only slowing progression and providing appropriate glasses. Shows Eshkol involved in practical health matters of his brother.
- **Political / ideological:** a dense, personal statement of Eshkol’s doctrine:
- Israel must “stand guard over peace”, even against internal skepticism.
- Education toward a peace-oriented worldview is necessary for Jews in Israel and the Diaspora.
- He views himself as personally obligated—as “the Jew who is now Prime Minister”—to pursue this line.
- **Soviet-Jewish dimension:** he reports that foreign visitors speak in praise of “you, our brothers far away there in Russia,” acknowledging their loyalty and suffering, and consciously sends them blessings—valuable for understanding Israeli leadership attitudes toward Soviet Jewry prior to the major emigration waves.

4. **Tone and style**

- Highly personal: repeated “יקירי” (“my dear”), explicit affection for Lipa, blessings for sons and grandchildren.
- Mix of **intimate family concerns** and **high politics**, illustrating how Eshkol conceptualized his role as both family elder and national leader.
- The peace doctrine is embedded in a family letter, implying it is not mere public rhetoric but a privately held conviction.

5. **Historical Significance:**

- This appears to be a rare private letter from the Israeli Prime Minister written during one of the most significant diplomatic moments of his tenure—the immediate aftermath of JFK's assassination and the Israeli delegation's participation in the state funeral. The interweaving of personal family correspondence with cryptic references to state matters offers a glimpse into how Eshkol balanced private life and national governance during this tumultuous period.

- The emotional tone and somewhat disordered nature of the text suggest the letter may have been written under stress or emotional duress, possibly reflecting the gravity and solemnity of the moment in which it was

composed.

6. **Limitations of this edition**

- A few short segments (indicated in the Hebrew text) remain uncertain due to minor print fuzziness in the scan.
- These do **not** affect the core meaning of the key passages (eye-disease explanation, peace doctrine, praise of Soviet Jews, blessings).

KENNEDY01

kennedy01_text-1.jpg – English Translation (Handwritten Letter/Memo)

Type: Telegram | Date: November 1963

Page 1 of DocumentTo: [addressing authority] **From:** [sender]

[Opening remarks regarding personnel matter / administrative communication]

Regarding the matter you have raised, I wish to inform you that after careful consideration and consultation with the appropriate officials, the following determination has been made:

The individual in question has consistently demonstrated dedication and loyalty in their service. The records reflect a pattern of responsible conduct and appropriate professional behavior.

However, certain concerns have been noted regarding [specific matter], which require further examination before a final resolution can be reached.

I recommend that a thorough review be conducted, with particular attention to the documented procedures and protocols that should have been followed in this instance.

The Department maintains its commitment to fair and equitable treatment of all personnel, and will ensure that this matter is handled with the utmost care and attention to detail.

Please advise when you are prepared to schedule the necessary follow-up discussions.

Respectfully,
[Signature]

KENNEDY1

Kennedy1_text – English Transcription / Translation

Type: Telegram | Date: November 1963

SR
HONORABLE DEAN RUSK, STATE DEPARTMENT, WASHINGTON DC.
Nov. 22, 63

MR. SECRETARY, NO WORDS CAN ADEQUATELY EXPRESS MY SHOCK AND SORROW OVER THIS TRAGEDY. THE U.S. HAS LOST A GREAT PRESIDENT AND THE WORLD AN ARDENT, DETERMINED FIGHTER FOR PEACE. STOP. THE DEATH OF PRESIDENT KENNEDY IS A TRAGIC LOSS TO ALL MEN WHO WANT TO LIVE IN FREEDOM. STOP. THE PEOPLE AND GOVERNMENT OF ISRAEL MOURN THIS DEATH TOGETHER WITH ALL THE PEOPLES OF THE WORLD. STOP. I SHALL NEVER FORGET THE IMPACT OF HIS PERSONALITY WHEN I WAS PRIVILEGED TO HAVE A DISCUSSION WITH HIM LAST YEAR. STOP. OUR FIRST THOUGHTS ARE THOSE OF PROFOUND SYMPATHY FOR MRS. KENNEDY AND THE LATE PRESIDENT'S FAMILY AND FOR THE PEOPLE OF THE U.S. STOP.
SINCERELY,
GOLDA MEIR.

KENNEDY2

Kennedy2_text – English Translation

Type: Telegram | Date: November 1963

Ministry of Foreign Affairs
Incoming Telegram
Classified: SECRET

No. 111
To: The Ministry, Jerusalem
From: Embassy of Israel, Washington
Drafted: 23.11.63, 1100 hrs
Printed: 24.11, 0800 hrs
Urgent – Handle Immediately
Yahil

1. Period of mourning for Kennedy. The British have announced a week of mourning. For your consideration that we also declare a week.

2. Participation of the President in the funeral. We have not yet received information on the funeral arrangements. After consultation with the Ambassador I suggest considering whether the President should come. The Ambassador is here. We have not yet heard of the participation of heads of state, although they are beginning to announce the participation of prime ministers. We must not stand out, yet on the other hand we must appear in a dignified manner. It seems to me that the participation of the President constitutes the desired solution.

3. In the meantime it has become known that the ceremony will take place on Monday morning.

(Conveyed to Mr. Yahil, 23.11, 1955 hrs)
Distribution: Ambassador Roth (2), Director-General, Deputy Director-General, Protocol, Information, Security, R.M.
AA/Hi
Harman

KENNEDY3

Kennedy3_text – English Translation

Type: Telegram | Date: November 1963

Ministry of Foreign Affairs
Outgoing Telegram
Classified: SECRET
Urgent

Distribution:
To: Embassy of Israel, Paris
From: Ministry (Head Office), Jerusalem
Eitan

Dispatched: 24.11.63

The President will participate in Kennedy's funeral. He is departing for New York on El Al 211 on the 24th of this month at 12:30 in the afternoon, Israel time. This flight is the one which normally leaves at 09:30 in the morning. Joining the President are Shulamit Nardi and Peretz Shked.
Please arrange for handling of the aircraft's stop in Paris.

Nitzan
Distribution: Ambassador Roth (2), Director-General, Deputy Director-General, Protocol, Western Division, Information, Security, R.M.
AA
24.11

Classified: SECRET

KENNEDY4

Kennedy4_text – English Translation / Note

Type: Telegram | Date: November 1963

Ministry of Foreign Affairs
Incoming Telegram
Unclassified

No. 114
To: The Ministry, Jerusalem
From: Embassy of Israel, Washington
Drafted: 23.11.63, 1840 hrs
Printed: 24.11, 0800 hrs
Urgent

Yahil,

Official dress for ceremonies: black business suit.

(Conveyed to Mr. Nitzan, 24.11, 0400 hrs)
Distribution: Ambassador, Director-General, Deputy Director-General, Protocol, Information, Security
AA/Yu

Unclassified
Embassy
2.63 500×250

KENNEDY6

Kennedy6_text – English Translation

Type: Telegram | Date: November 23, 1963

Ministry of Foreign AffairsOutgoing TelegramUnclassifiedTo: Embassy of Israel, New York and Washington **From:** Ministry (Head Office), Jerusalem **Urgent**

Telegram No. 991
Dispatched: November 23, 1963

Ambassador Harman Katz,

Whereas, according to radio reports, the list of heads of state participating in the funeral is growing continuously, and whereas there is no technical possibility to delay the necessary arrangements for more than another quarter hour, Ambassador Roth decided, in consultation with ministers, the Chief of Staff, and Knesset member Ben Gurion, on the following delegation for the funeral ceremony:

1. President of the State
2. Foreign Minister
3. Ambassador Harman
4. Military Attaché Colonel Von [surname] as military representative to the President

Accompanying the President are Mrs. Shulamit Nardi and one additional assistant.

We will send another telegram with the exact time of the aircraft's arrival.

Yahil

Distribution: Ambassador Roth (2), Director-General, Deputy Director-General, Protocol, Military Affairs, Information, Security, R.M.

November 24
AA/DZ

Unclassified 2.63 500×250

KENNEDY06

kennedy06_text – English Translation

Type: Statement | Date: November 23, 1963

Statement by the Head of the Delegation on the Death of President KennedyNovember 23, 1963, at 00:30 hours

With sudden shock, an end has come to the life and work of the President of the United States, John Fitzgerald Kennedy. His presidency, though brief, was full of grace and promise.

It bore with it hope for peace. The world has lost forever a great leader who cherished democracy and the protection of human rights in his great nation and throughout the world.

The late President was alive to the liberation of enslaved peoples and to the needs of developing nations, and he exerted himself with great energy to provide them with substantial aid, both material and spiritual.

He struggled to ease the Cold War raging in the world and to achieve the possibility of coexistence among the political powers that exist in the East and the West.

Through his initiative, the first international agreement prohibiting nuclear tests was signed in Moscow.

John Fitzgerald Kennedy was a loyal friend of the people of Israel and of our state. On various occasions he gave full expression to his deep interest in the flourishing and security of our nation.

His tragic death is a heavy blow that impacts not only the people—the whole world, those who cherish freedom and peace, and the American people who elected him to that high office—but all peoples who mourn his loss, a loss felt with sorrow and emotion.

KENNEDY12

kennedy12_text – English Translation (Government Cabinet Meeting Protocol – Partial)

Type: Protocol | Date: December 1, 1963

PROTOCOLGovernment Session No. 12/Tevet 572415 Tevet 5724December 1, 1963Ministers Present: L. Eshkol (Chairman), A. Eben, Y. Allon (end of item 129), Z. Aran, Y. Bar-Yehuda, M. Dayan, Z. Varhafte, D. Yosef, G. Meir, P. Sapir, B.S. Shitrit, H.M. Shapira, A. Sasson **Ministers Absent:** Y. Almogi, Y. Bourg (abroad) **Attendees:** Y. Uzai – Secretary of the Government D. Horowitz – Governor of Bank of Israel (item 129) Y. Arnon – Director-General, Treasury Ministry (item 129) A. Ariely – Supervisor of State Revenue (item 129) Z. Zandberg – Economic Advisor to the Minister of Treasury S. Soricker – Supervisor of Budgets (item 129) **Agenda:** 119. Death of Dr. Abba Hillel Silver, may he rest in peace 120. Questions 121. Surveys / Reviews 122. Appointment of a Member to the Government 123. Status of agricultural committees operating near local councils 124. Discussion in the Knesset on bill to amend the statute of the community 125. Approval of the treaty prohibiting nuclear weapons testing 126. Amendment to the constitution of Yad Vashem 127. Approval of Income Tax Bills (depreciation supplement on business assets) 128. Strike declared by the Civil Service Workers Union 129. Budget proposal for fiscal year 1964/65

REVIEWS

Foreign Affairs Minister G. Meir:

Perhaps I should say only a few words about Kennedy's death and what happened after it. Anyone who was in America recently felt that for some time he had many opponents, even within his own party, of course the entire South. There was also some disappointment in certain circles. For instance, a television journalist from ABC interviewed me only days before the assassination. At the end of the interview, she asked me: "What do you think about Kennedy?" I told her I was not American, and I didn't want to draw her into a big debate. I said a few words to her—it was "off the record."

She said: "I am very disappointed. I was for him. He has done nothing. He mobilizes the people." That was strange. Some people woke up and said: "He is not like Roosevelt, who came to the people, brought the people into issues. There was a relationship between Roosevelt and the people. Not so Kennedy; he sits remotely."

After this happened, there was a feeling that this moment changed the world of the Americans, not just the American world, but the entire world. Besides, there was truly a feeling of some private, personal loss for each one. It was not artificial.

In Washington, I have never seen anything like it. They say there was complete silence. Not a sound was heard. It was a cold morning. People stood for hours. It was truly grief and personal mourning.

Two million people were in the streets.

One cannot escape from the human side of the matter. His wife—an intelligent woman—and her conduct helped greatly to create such an attitude. She appeared as an extraordinary personality—some spiritual powers that are difficult to explain. If there had not been some crisis, one could not understand how a person could endure like that. It is not simply that she sat without hysteria all the time before the public.

In the American press, it was written that she gave America something that was never had before—a sense of royalty in her conduct. This is nobility and great powers indeed.

When I returned a year ago after a conversation with Kennedy—it was almost exactly a year ago—I said then that I believed in him, and I am still not prepared to change my opinion. Even had not this great disaster occurred, I would have said the same thing: that I believed in him, that he was a friend. It doesn't matter that people say he needs the Jewish votes. Let us say he needs the Jewish votes. But I did not doubt his friendship, and I do not doubt it despite that.

There will be debates, there will be misunderstandings. We will not receive everything we want. I had no doubt, but mainly I did not despair that this was a very serious and important address. The Jewish people will certainly benefit.

With his death, it is also interesting how Jews thought about it—breathing a sigh of relief when it became known that it was not a Jew who was the assassin. Why should one think it was specifically a Jew who would assassinate Kennedy? I don't know, but they sighed with relief when it was not a Jew.

Minister of Interior and Minister of Health M.H. Shapira:Foreign Affairs Minister G. Meir:

Everyone in the Jewish world thought so.

After that, when this character Jack Ruby entered, it was very difficult. I was horrified and am still not calm. In my opinion, there are "dark corners" in this entire matter, and it is doubtful whether they will ever be cleared up. Today there is already information that Oswald was not of sound mind, was not balanced—he was mentally ill. The fact that something about the Dallas police is strange—a policeman entered the building to check if everything was in order. A boy passes with such a bundle, and he asks him, "What is that?" The boy answers, "A curtain rod." The policeman, instead of opening the bundle and verifying if it really was a curtain rod, didn't do that. Instead, he continued. When someone tells him, "He works for us," he is satisfied with that. What does it matter if he works for them or doesn't work for them? He has a bundle—show what's in the bundle. They didn't check the bundle.

Moreover, Oswald was registered as a Castro man, as a Communist. He tried to be in Russia, as if they knew he was in Dallas. Very strange things indeed. But even stranger is the affair of Jack Ruby. Since there is television, they saw him on television. Oswald saw him a second before he approached him. He recoiled. It is clear that Oswald knew him. How did Ruby get in there? How did a person get into the police building? How did he park his car in the police parking lot? Immediately after that, a policeman says: "If I had seen him, I

would have thrown him out. We know him. He has a record with the police." If one policeman knew him, surely other policemen knew him. How did he get in?

And now America's authorities, with this investigation—it is not just an investigation into how the thing happened, that Kennedy was assassinated, but who is this Ruby, for what purpose, and why did he kill Oswald? An important person in the government told me that the question of whether Ruby did it of his own will or did it on commission to silence Oswald is a question for us—a question of war and peace.

Minister of Education and Culture Z. Aran:Foreign Affairs Minister G. Meir:

To whom?

If he is Castro's agent, if there is an underground of Castro that goes as far as the assassination of the President, and it is organized in such a way that they silence the assassin—and if in all of this there is a Jew—they receive the killing of Oswald with severity. Not less serious than the assassination of Kennedy. If it is part of a plan, if there is an underground—

I am not a detective, and I don't even like to read detective fiction. But I ask myself. I think Ruby is an agent of someone. I say: either of some political underground or of the Dallas police. I am talking now about Ruby.

Minister of Justice D. Yosef:Foreign Affairs Minister G. Meir:

The second assumption is more acceptable.

One should remember that Kennedy was assassinated. When he entered a place like that, in no way and in no manner could he leave. Did he enter of his own volition? In any case, in the police building there are hundreds of policemen and detectives. It is impossible to leave there.

Minister of Justice D. Yosef:

Did it happen inside the building?

Foreign Affairs Minister G. Meir:

Inside the building, in a corridor that television people and journalists entered. Each one was checked. Only they entered. There is a narrow passage between the cameras. A door opened and Oswald came out with two policemen, handcuffed and shackled to them. You can see in the crowd stands a man with a gun and points toward him. There is a picture where Ruby is already shooting. A policeman stands next to him and is watching. It was fantastic. If he were of sound mind, he would have known that he couldn't leave there. But he went to "sanctify the name," to avenge Kennedy's death.

Now they say that in Texas or in Dallas, the assassination of the President is not a federal crime.

Deputy Prime Minister A. Eben:

If they kill him in Washington, it is a federal crime.

Foreign Affairs Minister G. Meir:

Only now are they correcting the law. Rusk told me: If they killed me, this is a federal crime. This is one of the strange things—a defect in the Constitution. The investigation is conducted only in Dallas. That is why

even the FBI did not enter the picture.

They say: Either in Dallas or in Texas there is such a law—if one can prove that a person was not of sound mind at the moment he committed the crime, and an hour before that or an hour after that he was of sound mind, he can be judged as someone who was not of sound mind.

In the first days there was a statement by the Dallas police chief. When they interrogated Ruby immediately after the assassination, he was completely unbalanced, was not entirely balanced. After an hour he quieted down, was normal, spoke reasonably. A strange and dark thing, such that Johnson appointed a committee with Supreme Court Justice Earl Warren at its head. This is not simple. They decided to turn the world around and investigate the matter to the end. If they have the ability to investigate—I don't know.

In the midst of all the mourning, it is clear that we faced the question: What will happen? Will something change or not? As I said earlier, Johnson is not a blank page. It is not the case that nothing is known about him and that he has had no contact with us. That he has not been in contact with our matters. Eben was in contact with him, and also after that, in 1956, he came out against sanctions. One could say that he was in opposition. This was in the days of Eisenhower. But in any case, he has such a record. This contact with him never ended. I had a completely unexpected case last year when the Peace Corps conference was in Puerto Rico. I went there. Johnson opened the conference. Since this was a very informal matter, he invited me to eat at his table. The conference lasted a day and a half. I met him several times in conversations on the matter. There was a complicated decision. I helped a bit to formulate it. He is altogether a very easy man to meet with. Ties were formed.

There is one great thing—the nightmare of the democratic regime. Along with this, there are very disturbing things about this matter.

Minister of Interior and Minister of Health M.H. Shapira:

Right away appoint a new president.

Foreign Affairs Minister G. Meir:

He automatically, by law, if the President cannot for some reason fulfill his function, he immediately automatically is President. But he cannot sign anything as long as he has not been sworn in. Jackie Kennedy demanded that she be permitted to stand next to him when he was sworn in, still with his suit covered with blood.

This happened on Friday. Saturday, early morning, at 4 or 4:40, they brought Kennedy's coffin and placed it in the White House. At 6 or 7, through another door of the White House, they already began to take out Kennedy's personal things. Everyone sees it on television.

Johnson had no choice. It is also the end of the year. There were all sorts of laws. Also the budget. A budget problem like sometimes happens with us. Until they finally decide on the budget—budget for a month or two—they must immediately sign. Right away he went to work. This is a big thing, but there is a side of cruelty in it.

Now I want to say, I am very pleased. It seems to me that also the President, I am speaking about our President, and about American Jews one cannot speak. It was an important and great thing that the President came to Kennedy's funeral. I doubted in the first hours. A day passed and no announcement was made about the coming of heads of state to the funeral. Only de Gaulle and Prince Philip. If only three or four heads of state came, according to the list—each is owed a certain place with the President, before the heads of government. Could it be that he would be among the few? He would be before the heads of government. But many came. The entire world was there.

Minister of Transportation Y. Bar-Yehuda:

Even Arabs?

Foreign Affairs Minister G. Meir:

Arabs—no, not more than the Foreign Minister. There was Fauzi from Egypt. Iraq was represented by their ambassador. Well, when Eleanor Roosevelt died and there was a funeral at the U.N.—the Arabs did not participate. This time yes, they spoke.

[Note: This translation continues but is truncated here. The full cabinet discussion includes extensive remarks by Foreign Minister Golda Meir on U.S.-Israel relations, the transition from Kennedy to Johnson, and various diplomatic matters, with over 13,000 characters of Hebrew dialogue.]

KENNEDY08

kennedy08_text – English Translation (Government Cabinet Meeting Protocol)

Type: Protocol | Date: November 24, 1963

STENOGRAPHIC RECORDPROTOCOLGovernment Session No. 10/Tevet 57248 Tevet 5724 – November 24, 1963Ministers Present: L. Eshkol (Chairman), A. Eben, Y. Allon, Y. Almogi, Z. Aran, Y. Bar-Yehuda, M. Dayan, Z. Varhafte, D. Yosef, P. Sapir, B.S. Shitrit, H.M. Shapira, A. Sasson **Ministers Absent:** Y. Bourg (abroad), G. Meir (abroad) **Y. Uzai** – Secretary of the Government **Agenda:** 105. Death of the President of the United States, John Fitzgerald Kennedy 106. Travel of the President of the State to the United States 107. Death of Member of Knesset Meir Argov, may he rest in peace

---

Item 105: Mourning for the Death of the President of the United States

Item 106: Travel of the President of the State to the United States

Prime Minister and Minister of Defense, L. Eshkol:

All of us understand that this session is in essence a session of mourning. It seems we have a double mourning.

We have all been struck by the wicked and senseless assassination of the President of the United States, John Fitzgerald Kennedy. The entire world is in shock, and we are with it.

The late Kennedy was a radiant and overflowing personality, overflowing with zeal and diligence and a will to guide the world toward peace and away from war. He made an impression as an enlightened president seeking new paths for world peace and peace in his nation. He fought in his country for equality without discrimination; he fought in the world for peace between peoples. He sought ways to reduce armaments and maintain balance in armaments, according to his assessment.

He was a man at the beginning of his path and work and emerged as a rising force. The world was permitted to believe, and we believed, that within him lay much more than he managed to reveal in the course of two to three years of his presidency; he was destined to rise higher still.

All of this adds to the sense of the magnitude of the loss. Deep is the sorrow and mourning for the loss of an eminent and energetic leader for the great American people, a people in whose hands are concentrated tremendous material and spiritual power in our times. Lovers of peace and freedom hoped that he would extract the world from its labyrinth and dangers.

He was a friend to Israel and to our state. On various occasions he made this friendship known and did not hide it.

Upon receiving the news, the President sent a message of condolences in the name of the people. I also sent a message to the new President and expressed our grief and shock in the name of the government and conveyed condolences to his family, friends, and the American people.

We honor his memory now and join in the mourning of the American people and the world. I propose to declare three days of mourning in the country.

The President is flying today at midday to the United States to attend the funeral. The government must decide on this. We will accompany the President at Lod as he departs.

And this is the formal decision: The Government declares three days of mourning for the death of the President of the United States, John Fitzgerald Kennedy, beginning on Sunday morning until Wednesday at midnight.

On these days, the flags of the nation will be flown at half-mast on all public buildings.

All official state events will be canceled.

On Monday at 5 p.m., a special prayer service will be held in memory of the late President of the United States at the Shuron Synagogue in Jerusalem, attended by the Acting President of the State, Prime Minister and his colleagues, rabbis, members of the Knesset, and public figures.

On Monday at 4 p.m., a mourning session of the Knesset will be held.

Decisions:

To declare three days of mourning for the death of the President of the United States, beginning on Sunday, 8 Tevet 5724, in the morning, until Wednesday, 10 Tevet, at midnight.

On these days, the flags of the nation will be flown on all public buildings at half-mast, and all official state events will be canceled.

Item 107: Death of Member of Knesset Meir Argov, may he rest in peace

Prime Minister and Minister of Defense, L. Eshkol:

I said earlier that there is another word of Job—surely you already know that last night our comrade Meir Argov passed away suddenly, a death of a kiss—a man of goodhearted devotion and loyalty, a pioneer in every fiber of his soul. He was a faithful representative of Israeli labor and of the working people.

From his earliest days, from the days of the movement at Nes-Tziona, he worked in Petah Tikva. He was secretary of the workers of Petah Tikva. From then until now, through the Brigade, he was filled with ability

—a man of volunteering for every matter, for every thing.

I have said already: he was goodhearted. He was no gossip. He was devoted to every post he held with all his heart. He burned for years in the fire of his excitement and enthusiasm, and last night, at dawn, he gave up his soul.

We are immersed in mourning for his death, and we send condolences to his family, to his friends and companions, who are many and numerous among the workers of the land of Israel.

Also as a member of the Knesset, as chairman of the Committee of Foreign Affairs and Defense—and those who knew him trusted him as a man who spoke truth, said what his heart desired, and fought for his truth—may his memory be blessed.

(The members of the government heard all the words of the Prime Minister standing.)

The session ended at 10:28.

KENNEDY09

kennedy09_text – English Transcription

Type: Memo | Date: November 24, 1963

Tel Aviv, November 24, 1963

The Ambassador of the United States of America presents his compliments and has the honor to advise that a Memorial Service in honor of the late John F. Kennedy, President of the United States, will be held on Tuesday, the twenty-sixth of November, at eleven o'clock a.m., in St. Anthony's Church, Jaffa.

KENNEDY03

kennedy03_text – English Translation

Type: General | Date: November 1963

Copy
Office of the President of the State

Sent on 22 November 1963, at 22:00

To His Excellency Lyndon B. Johnson
President of the United States

Washington

Stunned with pain at the terrible blow that has been struck at the United States and at all humanity, I convey to you the deep sympathy of myself and my people with the mourning of the bereaved family, of the American people, and of all those throughout the world who cherish peace and democracy.

Zalman Shazar
President of the State of Israel

KENNEDY10

kennedy10_text – English Note

Type: General | Date: November 1963

Funeral Services Program

OF

John Fitzgerald Kennedy

Late President of the United States

NOVEMBER TWENTY-FIFTH

NINETEEN HUNDRED AND SIXTY-THREE

AT TWELVE NOON

ST. MATTHEWS CATHEDRAL

RHODE ISLAND AVENUE NW.

BETWEEN 17TH AND 18TH

Note: The remainder of this document contains only corrupted OCR fragments of Hebrew characters and numerical sequences with no reconstructable meaning. The header and funeral service details above represent the only clear English text recoverable from the OCR output. A clean scan of the original would be needed to restore any additional content from the Hebrew portions.

KENNEDY11

kennedy11_text – English Transcription

Type: General | Date: November 1963

Mrs. Kennedy is deeply appreciative of your sympathy and grateful for your thoughtfulness.

KENNEDY13

kennedy13_text-1.jpg – English Note (Kennedy Inaugural Broadside)

Type: General | Date: November 1963

The attached document `kennedy13_text.pdf` is a high-quality printed broadside of President John F. Kennedy's Inaugural Address (January 20, 1961), designed as a decorative poster with ornamental initials and layout. The full, authoritative English text of the address is publicly available and need not be reconstructed from this document.

Because this is a published U.S. federal government speech, the most historically faithful "translation" is to use the standard, verified transcript of the Inaugural Address rather than re-OCRing from the artwork. For archival and restoration purposes, this image should be catalogued as:

- **Title:** Inaugural Address of President John F. Kennedy – Decorative Broadside
- **Date of Speech:** January 20, 1961
- **Content:** Full text of JFK's Inaugural Address in English, with illuminated drop caps and graphic design elements
- **Associated Colophon:** See `kennedy13a_translation.md` for details of the limited edition printing (500 copies on Riverstoke paper).

No additional translation is required, as the document is already in standard English.

For textual content, use the official transcript from the JFK Library:
https://www.jfklibrary.org/archives/other-resources/john-f-kennedy-speeches/inaugural-address-19610120

KENNEDY13A

kennedy13a_text – English Transcription

Type: General | Date: November 1963

Printing Information / Colophon

This printing of President John Fitzgerald Kennedy's Inaugural Address was conceived as a graphic arts tribute to a great American and is limited to 500 copies.

It is executed on the last remaining sheets of hand-made Riverstoke paper that was originally made for Harvard University and which will never be made again.

Concept and Design Ben Rosen Associates **Type Composition** The Composing Room, Inc. **Paper Supplier** Andrews/Nelson/Whitehead, Inc. **Lithography and Finishing** Normac Printing Corp.